Evropski parlament
2024-2029

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

2025/0073(COD)

30.6.2025

***I
OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/691 glede podpore za delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja
(COM(2025)0140 – C10-0060/2025 – 2025/0073(COD))

Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

Poročevalka: Liesbet Sommen

Oznake postopkov

*	Postopek posvetovanja
***	Postopek odobritve
***I	Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
***II	Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
***III	Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Predlogi sprememb k osnutku akta

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v dveh stolpcih

Izbrisano besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom*** v levem stolpcu, zamenjano besedilo s ***krepkim poševnim tiskom*** v obeh stolpcih, novo besedilo pa s ***krepkim poševnim tiskom*** v desnem stolpcu.

Prva in druga vrstica glave vsakega predloga spremembe navajata zadevni del besedila v obravnavanem osnutku akta. Če predlog spremembe zadeva obstoječi akt, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, glava poleg tega vsebuje še tretjo in četrto vrstico, ki navajata obstoječi akt oziroma zadevno določbo tega akta.

Spremembe, ki jih predlaga Parlament, v obliki konsolidiranega besedila

Novo besedilo je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***. Izbrisano besedilo je označeno s simbolom ▌ ali prečrtano. Zamenjano besedilo je izbrisano ali prečrtano, besedilo, ki ga nadomešča, pa je označeno s ***krepkim poševnim tiskom***.
Izjema so spremembe izključno tehnične narave, ki so jih vnesle službe z namenom priprave končnega besedila in niso označene.

VSEBINA

Stran

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

OBRAZLOŽITEV 19

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALKA PREJELA PRISPEVKE 21

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU) 2021/691 glede podpore za delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja
(COM(2025)0140 – C10-0060/2025 – 2025/0073(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2025)0140),

– ob upoštevanju člena 294(2) in člena 175 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C10-0060/2025),

– ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,

– ob upoštevanju proračunske ocene Odbora za proračun,

– ob upoštevanju členov 60 in 58 Poslovnika,

– ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora[1],

– ob upoštevanju mnenja Odbora regij[2],

– ob upoštevanju poročila Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve (A10-0000/2025),

1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;

2. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

[1] UL C, , ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/.../oj/ Še ni objavljeno v Uradnem listu.
[2] UL C, , ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/.../oj/ Še ni objavljeno v Uradnem listu.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Vloga ESPG kot prožnega instrumenta, ki podpira delavce, ki zaradi obsežnih prestrukturiranj izgubijo zaposlitev, in jim pomaga, da čim hitreje najdejo drugo zaposlitev, ostaja pomembna. Unija bi morala še naprej zagotavljati posebno, enkratno podporo za lažje ponovno vključevanje presežnih delavcev v dostojno in trajnostno zaposlitev na področjih, v sektorjih, na ozemljih ali trgih dela, ki jih so jih prizadele hude gospodarske motnje. EU mora zagotoviti svojo trajnostno blaginjo in konkurenčnost, hkrati pa ohraniti svoje edinstveno socialno tržno gospodarstvo, uspešno izvesti dvojni prehod ter zaščititi svojo demokracijo, gospodarsko varnost in geopolitični položaj. Da bi zaščitili prihodnost EU kot gospodarske sile in njen napredek pri dvojnem digitalnem in zelenem prehodu, je nujno treba podpreti delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, da bi lahko pridobili spretnosti, ki jim bodo v pomoč pri prehodu na drug položaj ali zamenjavi zaposlitve.	(6) Vloga ESPG kot prožnega instrumenta, ki podpira delavce, ki zaradi obsežnih prestrukturiranj izgubijo zaposlitev, in jim pomaga, da čim hitreje najdejo drugo zaposlitev, ostaja pomembna. Unija bi morala še naprej zagotavljati posebno, enkratno podporo za lažje ponovno vključevanje presežnih delavcev v dostojno in trajnostno zaposlitev na področjih, v sektorjih, na ozemljih ali trgih dela, ki jih so jih prizadele hude gospodarske motnje. EU mora zagotoviti svojo trajnostno blaginjo***,*** ***strateško avtonomijo*** in konkurenčnost, hkrati pa ohraniti svoje edinstveno socialno tržno gospodarstvo, uspešno izvesti dvojni prehod ter zaščititi svojo demokracijo, gospodarsko varnost in geopolitični položaj. ***Spremembe proizvodnih modelov, povezane z dvojnim, digitalnim in zelenim prehodom, bodo spremljali postopki prestrukturiranja, ki utegnejo biti nujni za zagotovitev ekonomske vzdržnosti podjetja in dolgoročne stabilnosti njegovih delovnih mest, s čimer bodo prispevali h krepitvi konkurenčnosti Unije, hkrati pa tudi k ohranitvi delovnih mest.*** Da bi zaščitili prihodnost EU kot gospodarske sile in njen napredek pri dvojnem***,*** digitalnem in zelenem prehodu, je nujno treba podpreti delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, da bi lahko pridobili spretnosti, ki jim bodo v pomoč pri prehodu na drug položaj ali zamenjavi zaposlitve. ***Kadar ta postopek prestrukturiranja podjetij negativno vpliva na dejavnosti njihovih neposrednih dobaviteljev ali nadaljnjih uporabnikov, bi morali biti do podpore upravičeni tudi***

delavci, zaposleni v teh podjetjih. V tem primeru bi morala ta podjetja dokazati, da obstaja vzročna zveza s primarnim postopkom prestrukturiranja.

Or. en

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Zato je treba spremeniti Uredbo (EU) 2021/691, da se pomoč iz ESPG ***lahko*** ponudi tudi delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja. Ker so ti delavci še vedno aktivno zaposleni, lahko njihov delodajalec zaprosi za pomoč prek organov zadevne države članice. Ker se ESPG izvaja z deljenim upravljanjem, lahko za sofinanciranje iz ESPG zaprosijo organi držav članic, potem ko prejmejo prošnjo podjetja, pod pogojem, da se zadevno podjetje strinja, da bo zagotovilo nacionalno sofinanciranje. Če je finančni prispevek iz ESPG odobren, bi morala zadevna država članica zaprošena sredstva dati na voljo ***podjetju*** v dveh tednih po njihovem prejemu. Podjetje bi moralo državi članici najpozneje v šestih mesecih po koncu izvajanja pomoči dati na voljo vse informacije, ki jih ta potrebuje za pripravo končnega poročila o izvajanju zadevnega finančnega prispevka. Komisija bo pripravila raziskavo med upravičenci, podjetje pa bi moralo dostop do te raziskave deliti z delavci, ki so bili vključeni v program.	(7) Zato je treba spremeniti Uredbo (EU) 2021/691, da se ***lahko*** pomoč iz ESPG ponudi tudi delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja***, vključno z njihovimi dobavitelji in nadaljnjimi uporabniki. Da pa bo poraba sredstev ESPG učinkovita, bi bilo treba podjetjem v postopku prestrukturiranja podporo iz njega dodeliti le, če ta postopek podpira dvojni, zeleni in digitalni prehod***. Ker so ti delavci še vedno aktivno zaposleni, lahko njihov delodajalec zaprosi za pomoč prek organov zadevne države članice. ***Kadar postopek prestrukturiranja negativno vpliva na več podjetij, bi morala država članica izjemoma dovoliti vložitev kolektivnih vlog.*** Ker se ESPG izvaja z deljenim upravljanjem, lahko za sofinanciranje iz ESPG zaprosijo organi držav članic, potem ko prejmejo prošnjo podjetja, pod pogojem, da se zadevno podjetje strinja, da bo zagotovilo nacionalno sofinanciranje. Če je finančni prispevek iz ESPG odobren, bi morala zadevna država članica ***podjetju*** zaprošena sredstva dati na voljo ***čim prej, v vsakem primeru pa*** v dveh tednih po njihovem prejemu. Podjetje bi moralo državi članici najpozneje v šestih mesecih po koncu izvajanja pomoči dati na voljo vse informacije, ki jih ta potrebuje za pripravo končnega poročila o izvajanju zadevnega finančnega prispevka. Komisija bo pripravila raziskavo med upravičenci,

podjetje pa bi moralo dostop do te raziskave deliti z delavci, ki so bili vključeni v program.

Or. en

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(7a) Delavci, ki jim grozi, da bo njihovo delovno mesto neizbežno postalo presežno, so še vedno aktivno zaposleni, zato jih je treba med postopkom prestrukturiranja obveščati. Zato morajo podjetja v celotnem postopku prestrukturiranja na splošno in med izvajanjem ciljno usmerjenih svežnjev, financiranih s podporo iz ESPG, spoštovati veljavno nacionalno pravo o socialnem dialogu, kolektivnih pogajanjih in sodelovanju sindikatov.

Or. en

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(9) ***Pri podpori*** delavcev, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, bi ***bilo treba upoštevati*** obstoječe oblike podpore, ki so na voljo v okviru nacionalnih ukrepov. Sheme skrajšanega delovnega časa ne bi smele biti upravičene do podpore iz ESPG, saj se ne nanašajo na presežna delovna mesta, temveč na njihovo začasno ukinitev. Podjetje prosilec lahko izvajanje usklajenega svežnja prilagojenih ukrepov ali njegovih delov odda podizvajalcem, če	(9) ***Podpora*** delavcev, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, bi ***morala dopolnjevati*** obstoječe oblike podpore, ki so na voljo v okviru nacionalnih ukrepov***, ter prispevati k dvojnemu, digitalnemu in zelenemu prehodu prek preusposabljanja in izpopolnjevanja delavcev, posledično pa bi bilo tako z njo zagotovljeno, da bi se ustvarjala kakovostna delovna mesta in dostojni delovni pogoji***. Sheme skrajšanega delovnega časa ne bi smele biti upravičene do podpore iz ESPG, saj se ne nanašajo na

to dovoljujejo nacionalni ukrepi.	presežna delovna mesta, temveč na njihovo začasno ukinitev. Podjetje prosilec lahko izvajanje usklajenega svežnja prilagojenih ukrepov ali njegovih delov odda podizvajalcem, če to dovoljujejo nacionalni ukrepi.
	Or. en

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Stopnja sofinanciranja za takšne ukrepe, ki so namenjeni delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, bi morala biti enaka stopnji sofinanciranja za pomoč iz ESPG za presežne delavce. Podjetja, ki zaprosijo za podporo iz ESPG, bi morala zagotoviti nacionalno sofinanciranje.	(10) Stopnja sofinanciranja za takšne ukrepe, ki so namenjeni delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja, bi morala biti enaka stopnji sofinanciranja za pomoč iz ESPG za presežne delavce. ***Dobavitelji ali nadaljnji uporabniki, vključeni v kolektivne vloge, bi morali po potrebi zagotoviti sofinanciranje za podporo svojim delavcem.*** Podjetja, ki zaprosijo za podporo iz ESPG, bi morala zagotoviti nacionalno sofinanciranje.
	Or. en

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(14a) Sedanji ESPG se v nekaterih državah članicah redno uporablja, medtem ko se je v drugih državah članicah doslej malo uporabljal. Zato bi bilo treba v teh državah članicah organizirati informacijske kampanje, da bodo seznanjene z možnostjo uporabe ESPG. Komisija bi morala državam članicam v zvezi s tem pomagati, tako da bi poskrbela za tehnične smernice in

izmenjavo najboljših praks.

Or. en

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 1
Uredba (EU) 2021/691
Člen 1 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ESPG v skladu s členom 4 nudi podporo presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, med velikimi prestrukturiranji ter delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja**.**	2. ESPG v skladu s členom 4 nudi podporo presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, med velikimi prestrukturiranji ter delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetjih v postopku prestrukturiranja***, vključno z njihovimi neposrednimi dobavitelji ali nadaljnjimi uporabniki, če so bile nacionalne obveznosti iz Direktive 98/59/ES izpolnjene pred vložitvijo vloge za uporabo ESPG in če postopek prestrukturiranja prispeva k dvojnemu, digitalnemu in zelenemu prehodu;***

Or. en

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 2
Uredba (EU) 2021/691
Člen 2 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ESPG podpira socialno-ekonomsko preobrazbo, ki je posledica globalizacije ter tehnoloških in okoljskih sprememb, s tem da presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, pomaga pri prilagajanju na strukturne spremembe. ESPG je sklad za nujne primere. Kot tak ESPG prispeva k izvajanju načel, določenih v okviru	1. ESPG podpira socialno-ekonomsko preobrazbo, ki je posledica globalizacije ter tehnoloških in okoljskih sprememb, s tem da presežnim delavcem in samozaposlenim osebam, ki so prenehale opravljati dejavnost, pomaga pri prilagajanju na strukturne spremembe. ESPG ***podpira tudi delavce ali samozaposlene osebe, ki jim grozi, da bo njihovo delovno mesto***

evropskega stebra socialnih pravic, ter krepi socialno in ekonomsko kohezijo med regijami in državami članicami.	***neizbežno postalo presežno. ESPG*** je sklad za nujne primere. Kot tak ESPG prispeva k izvajanju načel, določenih v okviru evropskega stebra socialnih pravic, ***spodbuja trajnostno zaposlovanje*** ter krepi socialno in ekonomsko kohezijo med regijami in državami članicami.

Or. en

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 4 – točka b
Uredba (EU) 2021/691
Člen 4 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) vsaj 200 delavcev, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno ***v podjetju*** v postopku prestrukturiranja v državi članici.	(d) vsaj 200 delavcev, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno***, ker je podjetje*** v postopku prestrukturiranja v državi članici***, vključno s prizadetimi delavci pri dobaviteljih ali nadaljnjih uporabnikih tega podjetja***.

Or. en

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 6
Uredba (EU) 2021/691
Člen 6 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) delavci, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetju v postopku prestrukturiranja. Ti delavci ostanejo upravičeni tudi v primeru dejanske prekinitve delovnega razmerja. Upravičena so samo prestrukturiranja, ki veljajo za kolektivno odpuščanje na podlagi Direktive 98/59/ES.	(c) delavci, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno v podjetju v postopku prestrukturiranja***, vključno z njihovimi neposrednimi dobavitelji ali nadaljnjimi uporabniki***. Ti delavci ostanejo upravičeni tudi v primeru dejanske prekinitve delovnega razmerja***. Delavcem, ki so prejeli podporo iz ESPG, ko so bili zaposleni, se po prekinitvi delovnega razmerja ne onemogoči prejemanje dodatne podpore***. Upravičena so samo prestrukturiranja, ki veljajo za

kolektivno odpuščanje na podlagi Direktive 98/59/ES.

Or. en

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 7 – točka a
Uredba (EU) 2021/691
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Finančni prispevek iz ESPG se lahko izplača za aktivne ukrepe politike trga dela, ki so del usklajenega svežnja, namenjenega za lažjo ponovno vključitev ciljnih upravičencev, zlasti najbolj prikrajšanih med njimi, v zaposlitev ali samozaposlitev ali za pomoč delavcem iz člena 6, prvi odstavek, točka (c), pri pridobivanju spretnosti, ki jih potrebujejo bodisi za prehod na drug položaj pri sedanjem delodajalcu bodisi za prehod k drugemu delodajalcu.	1. Finančni prispevek iz ESPG se lahko izplača za aktivne ukrepe politike trga dela, ki so del usklajenega svežnja, namenjenega za lažjo ponovno vključitev ciljnih upravičencev, zlasti najbolj prikrajšanih med njimi, v zaposlitev ali samozaposlitev ali za pomoč delavcem iz člena 6, prvi odstavek, točka (c), pri pridobivanju spretnosti, ki jih potrebujejo bodisi za prehod na drug položaj pri sedanjem delodajalcu bodisi za prehod k drugemu delodajalcu***, po možnosti v njihovi domači regiji***.

Or. en

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 7 – točka b
Uredba (EU) 2021/691
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 2– točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) za upravičence iz člena 6, prvi odstavek, točka (c), usklajeni sveženj ***lahko*** vključuje usposabljanje in preusposabljanje, prilagojeno potrebam posameznega delavca, vključno v zvezi z informacijsko in komunikacijsko tehnologijo ter drugimi spretnostmi, ki jih zahteva digitalna doba, certificiranje pridobljenega znanja in spretnosti, individualne storitve za pomoč pri iskanju	(c) za upravičence iz člena 6, prvi odstavek, točka (c), ***lahko*** usklajeni sveženj ***kot dopolnilo obstoječim oblikam podpore, ki so na voljo v okviru nacionalnih ukrepov,*** vključuje usposabljanje in preusposabljanje, prilagojeno potrebam posameznega delavca, vključno v zvezi z informacijsko in komunikacijsko tehnologijo ter drugimi spretnostmi, ki jih zahteva digitalna doba,

zaposlitve in dejavnosti za ciljne skupine, poklicno svetovanje, svetovalne storitve, mentorstvo, pomoč pri iskanju nadomestne zaposlitve, spodbujanje podjetništva in dejavnosti sodelovanja. Ne sme pa vključevati shem skrajšanega delovnega časa.	certificiranje pridobljenega znanja in spretnosti, individualne storitve za pomoč pri iskanju zaposlitve in dejavnosti za ciljne skupine, poklicno svetovanje, svetovalne storitve, mentorstvo, pomoč pri iskanju nadomestne zaposlitve, spodbujanje podjetništva in dejavnosti sodelovanja. Ne sme pa vključevati shem skrajšanega delovnega časa.

Or. en

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 7 – točka b a (novo)
Uredba (EU) 2021/691
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) v odstavku 2 se doda naslednji pododstavek:
	„Delodajalci pri pripravi usklajenih svežnjev na podlagi tega odstavka zagotovijo, da so v ta proces v skladu z veljavnim nacionalnim pravom vključeni socialni partnerji, zlasti kar zadeva opredelitev potrebnih spretnosti, skupno zasnovo učnih načrtov usposabljanja, potrjevanje kakovosti in spremljanje izvajanja.“;

Or. en

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Podjetja v postopku prestrukturiranja lahko zadevno državo članico zaprosijo, da vloži vlogo za finančni prispevek iz ESPG, če so	1. Podjetja v postopku prestrukturiranja lahko zadevno državo članico zaprosijo, da vloži vlogo za finančni prispevek iz ESPG, če so

izpolnjena merila za pomoč iz člena 4(2), točka (d), in če ***podjetje*** želi ponuditi pomoč, sofinancirano iz ESPG, tistim delom svoje delovne sile, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno, v skladu s členom 6, prvi odstavek, točka (c). Podjetje takšno prošnjo predloži v dveh tednih od datuma, na katerega javni organ uradno pisno obvesti o načrtovanih kolektivnih odpustih v skladu s členom 3(1) Direktive 98/59/ES.

izpolnjena merila za pomoč iz člena 4(2), točka (d), in če želi ***podjetje*** ponuditi pomoč, sofinancirano iz ESPG, tistim delom svoje delovne sile, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno, v skladu s členom 6, prvi odstavek, točka (c)***, in po posvetovanju s predstavniki delavcev***. Podjetje takšno prošnjo predloži v dveh tednih od datuma, na katerega javni organ uradno pisno obvesti o načrtovanih kolektivnih odpustih v skladu s členom 3(1) Direktive 98/59/ES.

Or. en

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Vse države članice določijo enotno vstopno točko, na katero lahko podjetja naslovijo prošnje iz odstavka 1***, ter objavijo*** ustrezne smernice in predloge. Informacije, zbrane na podlagi teh predlog, zajemajo vse informacije, potrebne za vlogo za finančni prispevek iz ESPG, kot je določeno v ***spodnjem*** odstavku.	2. Vse države članice določijo enotno vstopno točko, na katero lahko podjetja naslovijo prošnje iz odstavka 1***. Pri vzpostavitvi te enotne vstopne točke se lahko po potrebi upošteva nacionalna delitev pristojnosti. Komisija v usklajevanju z državami članicami objavi*** ustrezne smernice in ***skupne*** predloge. ***Za zagotovitev, da finančna podpora doseže zadevne delavce, navedene smernice med drugim vsebujejo smernice o veljavnih pravilih o državni pomoči.*** Informacije, zbrane na podlagi teh predlog, zajemajo vse informacije, potrebne za vlogo za finančni prispevek iz ESPG, kot je določeno v odstavku ***10***.

Or. en

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9

Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Zadevna država članica ***na zahtevo podjetja slednjemu zagotavlja smernice*** med celotnim postopkom za vložitev vloge.	5. Zadevna država članica ***podjetju ali predstavniku delavcev na zahtevo*** med celotnim postopkom za vložitev vloge ***zagotavlja smernice***.

Or. en

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Komisija na zahtevo države članice prosilke slednji ***zagotavlja smernice*** med celotnim postopkom za vložitev vloge.	6. Komisija na zahtevo države članice prosilke slednji med celotnim postopkom za vložitev vloge ***zagotavlja smernice, pri čemer ji da na voljo tudi centralizirane predloge in smernice o pravilih o državni pomoči***.

Or. en

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 9 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija na podlagi informacij, ki jih predloži država članica prosilka, oceni skladnost vloge s pogoji za finančni prispevek v 30 delovnih dneh od prejema popolne vloge ali, kjer je ustrezno, njenega prevoda.	Komisija na podlagi informacij, ki jih predloži država članica prosilka, oceni skladnost vloge s pogoji za finančni prispevek v 30 delovnih dneh od prejema popolne vloge ali, kjer je ustrezno, njenega prevoda. ***Ta ocena vključuje povzetek ustreznosti postopka posvetovanja in predlaganih ukrepov usposabljanja.***

Or. en

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 10 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
10. Vloga vsebuje naslednje informacije:	10. Vloga ***temelji na centraliziranih predlogah in*** vsebuje naslednje informacije:

Or. en

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 10 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ime zadevnega podjetja;	(a) ime zadevnega podjetja ***in po potrebi ime vseh zadevnih dobaviteljev ali nadaljnjih uporabnikov***;

Or. en

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 10 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) po potrebi utemeljeno analizo, ki jo predložijo dobavitelji ali nadaljnji uporabniki in v kateri je podrobno opisana neposredna in vzročna zveza med podjetji, vključenimi v kolektivno vlogo, vključno z zvezo med glavnimi delovnimi mesti, ki bodo postala presežna, in delovnimi mesti, ki bodo postala presežna

pri njihovih dobaviteljih ali nadaljnjih uporabnikih;

Or. en

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 9
Uredba (EU) 2021/691
Člen 8a – odstavek 10 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) potrditev, da je podjetje izpolnilo in še naprej izpolnjuje svoje pravne obveznosti ali kolektivne pogodbe, ki urejajo te načrtovane odpuste, ter ustrezno s tem skrbi za svoje delavce, in opis postopkov, ki jih podjetje upošteva pri posvetovanju s ciljnimi upravičenci ali njihovimi predstavniki;	(d) potrditev, da je podjetje izpolnilo in še naprej izpolnjuje svoje pravne obveznosti ali kolektivne pogodbe, ki urejajo te načrtovane odpuste, ter ustrezno s tem skrbi za svoje delavce, in opis postopkov, ki jih podjetje ***med celotnim postopkom, tudi med zasnovo usklajenega svežnja,*** upošteva pri posvetovanju s ciljnimi upravičenci ali njihovimi predstavniki;

Or. en

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1 – točka 17
Uredba (EU) 2021/691
Člen 22 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Raziskava med upravičenci se začne tekom šestega meseca po koncu posameznega obdobja izvajanja. Raziskava med upravičenci je na voljo za sodelovanje vsaj štiri tedne. Države članice raziskavo med upravičenci razdelijo upravičencem in jih še vsaj enkrat opozorijo nanjo, Komisijo pa obvestijo o razdelitvi in poslanem opozorilu. V primerih pomoči, ki jo podjetje zagotovi upravičencem na podlagi člena 6, prvi odstavek, točka (c), je zadevno podjetje odgovorno za razdelitev raziskave, ki jo pripravi Komisija, med	4. Raziskava med upravičenci se začne tekom šestega meseca po koncu posameznega obdobja izvajanja. Raziskava med upravičenci je na voljo za sodelovanje vsaj štiri tedne. Države članice raziskavo med upravičenci razdelijo upravičencem in jih še vsaj enkrat opozorijo nanjo, Komisijo pa obvestijo o razdelitvi in poslanem opozorilu. V primerih pomoči, ki jo podjetje zagotovi upravičencem na podlagi člena 6, prvi odstavek, točka (c), je zadevno podjetje odgovorno za razdelitev raziskave, ki jo pripravi Komisija, med

delavci, ki so sodelovali v ukrepih. Komisija zbere odgovore na raziskave med upravičenci in jih analizira za uporabo pri prihodnjih ocenah.	delavci ***in predstavniki delavcev***, ki so sodelovali v ukrepih. Komisija zbere odgovore na raziskave med upravičenci in jih analizira za uporabo pri prihodnjih ocenah.

Or. en

OBRAZLOŽITEV

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji (ESPG) je aktualno sklad za nujne primere. Uporablja se za podporo presežnim delavcem, ki so izgubili zaposlitev zaradi strukturne ekonomske preobrazbe. Ta podpora najranljivejšim delavcem, ki izgubijo zaposlitev zaradi obsežnega prestrukturiranja, omogoča, da čim prej najdejo novo zaposlitev. Postopkov prestrukturiranja pa utegne biti še več, saj se bodo proizvodni modeli kot posledica dvojnega, digitalnega in zelenega prehoda spremenili. S tem pa bodo podjetja, ki morajo že tako vlagati v ta prehoda, pod še večjim pritiskom. Naša evropska podjetja pa so pod pritiskom tudi zaradi razvoja dogodkov na področju mednarodne trgovine, saj utegnejo biti zaradi njega prisiljena spremeniti organizacijo svojega dela.

Iz teh razlogov in za zaščito strateške neodvisnosti Evropske unije in evropskih delovnih mest je treba za vsako ceno preprečiti, da bi prišlo do zapiranja podjetij in odpuščanja. Zato bi moralo biti v okviru ESPG mogoče tudi, da se delavcem v podjetjih, ki so v postopku prestrukturiranja, nudi proaktivna, posebna in ciljno usmerjena podpora. Prek te podpore bi moralo biti delavcem mogoče najti novo zaposlitev v istem podjetju, a na drugem delovnem mestu, ali pa najti zaposlitev v drugem podjetju. Zadržanje usposobljene delovne sile lahko podjetjem, ki so v postopku prestrukturiranja, nadalje pomaga, da nadaljujejo svoje dejavnosti v Evropi.

Glede na to, kako pomembno je, da se podpora iz ESPG uskladi s širšimi strateškimi cilji Unije, je treba s to uredbo zagotoviti, da se razpoložljiva podpora iz ESPG dodeli podjetjem, katerih postopek prestrukturiranja krepi dvojni, digitalni in zeleni prehod, ter da se podpora dodeli delavcem, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno. S tem bo sklad dobil pomembnejšo vlogo pri spodbujanju trajnostnih inovacij in razvijanju spretnosti. Tako bo zagotovljeno, da se bodo javna sredstva ustrezno uporabljala in da ESPG ne bo le orodje za blažitev negativnih vplivov, temveč tudi orodje za prehod.

V skladu z enim od najpomembnejših elementov, ki so bili dodani, bodo do podpore iz ESPG odslej upravičeni tudi delavci, zaposleni pri neposrednih dobaviteljih in nadaljnjih uporabnikih podjetij v postopku prestrukturiranja. To odraža zapleteno soodvisnost znotraj sedanjih vrednostnih verig in priznava, da se verižni učinki prestrukturiranja pogosto občutijo tudi onkraj podjetja, ki je v središču prestrukturiranja. Da bi bila še naprej zagotovljena odgovornost in poskrbeli za ciljno usmerjeno pomoč, je treba v skladu z dodanim besedilom dokazati, da obstaja vzročna zveza med temi delavci in primarnim prestrukturiranjem.

Da pa bodo lahko ciljno usmerjeni svežnji zasnovani specifično za delavce, katerih delovno mesto bo neizbežno postalo presežno, je bistvenega pomena, da so ti delavci in njihovi predstavniki v ta proces vključeni v zgodnji fazi in na smiseln način. Zato bi bilo treba v celotnem procesu ves čas spoštovati veljavno nacionalno zakonodajo o socialnem dialogu. Predlagane spremembe naj bi prispevale k preglednosti in pravičnosti prestrukturiranja, hkrati pa tudi k varstvu pravic delavcev, da sodelujejo pri odločitvah, ki vplivajo na njihovo prihodnost. V osnutku poročila je predlagano tudi, da se okrepi vloga socialnih partnerjev pri zasnovi usklajenih svežnjev podpore, da bodo ukrepi usposabljanja in izpopolnjevanja tako prilagojeni regionalnim trgom dela ter učinkoviti in ustrezni z njihovega vidika.

Da bi zmanjšali upravno obremenitev tako držav članic kot podjetij, se v dodanem besedilu

predlaga tudi, naj se uporabljajo standardizirane predloge in centralizirane smernice in zagotovi večja jasnost glede pravil o državni pomoči.
Skratka, dodani elementi so odziv tako na dejstvo, da se to, katera delovna mesta postanejo presežna, spreminja, kot na strateške prednostne naloge Unije. Njihov namen je zagotoviti, da bo ESPG bolj vključujoč, usmerjen v prihodnost in vključen v socialno in industrijsko politiko EU, s čimer bo ostal bistven mehanizem za podporo delavcem v času prehoda.

PRILOGA: SUBJEKTI ALI OSEBE, OD KATERIH JE POROČEVALKA PREJELA PRISPEVKE

V skladu s členom 8 Priloge I Poslovnika poročevalka izjavlja, da je pri pripravi osnutka poročila prejela prispevke od naslednjih subjektov ali oseb:

Subjekt in/ali oseba
European Trade Union Confederation
ACV-CSC
Business Europe
VBO-FEB
IndustriAll - European Trade Union
European Economic & Social Committee

Priprava tega seznama je v izključni pristojnosti poročevalke.

Če so na seznamu navedene fizične osebe z imenom ali njihovo funkcijo ali z obema, poročevalka izjavlja, da je zadevne fizične osebe seznanila z obvestilom Evropskega parlamenta o varstvu podatkov št. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), v katerem so opredeljeni pogoji, ki veljajo za obdelavo njihovih osebnih podatkov, ter pravice, povezane s to obdelavo.